

Notificación de las Prácticas de Privacidad

Esta notificación describe cómo puede usarse y divulgarse la información médica sobre usted, y cómo puede usted obtener acceso a esta información. Por favor revise cuidadosamente la información.

- Lee Health está estructurado como un conglomerado organizado de servicios a la salud, el cual permite que la información protegida sobre la salud sea compartida entre los grupos y servicios enumerados en esta Notificación para efectuar servicios de Tratamiento, Pago u Operaciones de Servicios a la Salud. Para propósitos de la Ley de Responsabilidad y Portabilidad del Seguro Médico (en inglés Health Insurance Portability and Accountability Act), este conglomerado de servicios a la salud incluye las siguientes entidades: Cape Coral Hospital, El Hospital de los Niños del Suroeste de Florida (en inglés The Children's Hospital of Southwest Florida), Gulf Coast Medical Center, HealthPark Medical Center, Lee Memorial Hospital, The Rehabilitation Hospital, Consultorios de Lee Physician Group, Lee Convenient Care, HealthPark Care and Rehabilitation Center, todos los Lee Health Wellness Centers, y todos los Centros y Departamentos para Pacientes Ambulatorios (en inglés Lee Health Outpatient Centers y Lee Health Outpatient Departments). Estas entidades, instalaciones y locales pueden compartir Información médica entre ellos para propósitos de tratamiento, pago, u operaciones conforme lo describe esta notificación.
- En donde la ley lo exige, Lee Health hará los esfuerzos razonables para limitar la divulgación de la información protegida sobre la salud a lo "mínimo necesario" para el propósito que la divulgación intenta lograr. Lo "mínimo necesario" es un conjunto limitado de datos conforme se define en 45 C.F.R. §164.514(e)(2) de ser factible, o de ser necesario, lo mínimo necesario para lo que el uso, divulgación, o solicitud intenta lograr.
- Su información protegida sobre la salud puede ser compartida con otros profesionales de cuidados a la salud dentro de Lee Health u otras entidades bajo cobertura con el propósito de proporcionarle a usted una atención a la salud de calidad. Es posible que Lee Health comparta la información sobre su salud con otros departamentos en la organización para asistir en la coordinación de los cuidados que usted necesite, tales como recetas, análisis de sangre, alimentos y rayos X u otras pruebas diagnósticas.
- Su información protegida sobre la salud puede ser compartida con su proveedor de seguro médico con el propósito de que Lee Health reciba el pago por proporcionarle a usted los servicios de atención a la salud necesarios. Es posible que Lee Health comparta la información sobre su salud con su médico para las actividades de pago relacionadas con los cuidados que usted recibió.
- Su información protegida sobre la salud puede ser compartida en conexión con nuestras operaciones de servicios a la salud. Es posible que Lee Health comparta la información sobre su salud para realizar la evaluación de nuestros servicios de calidad que se le proporcionaron durante su estancia. Es posible que Lee Health comparta información sobre la salud entre agencias externas para revisión y certificación u obtención de licencias para nuestros servicios proporcionados.
- Su información protegida sobre la salud puede ser compartida con oficiales públicos o del orden público en caso de una investigación en la que usted sea víctima de abuso, de un crimen o de violencia doméstica.
- Su información protegida sobre la salud puede ser compartida con otros proveedores de cuidados a la salud en caso de que usted necesite cuidados de emergencia.
- Su información protegida sobre la salud puede ser compartida con una organización de salud pública u organización federal en caso de una enfermedad transmisible o para reportar un aparato defectuoso o un evento adverso a un producto biológico (alimento o medicamento).
- Su información protegida sobre la salud puede ser usada en el directorio de nuestras instalaciones; nombre, ubicación en nuestras instalaciones, condición general y/o afiliación religiosa a ser proporcionada bajo solicitud específica por nombre de la persona que llama. Lee Health solamente divulgará su afiliación religiosa a miembros del clero. Lee Health le proporcionará a usted la oportunidad de prohibir la divulgación en los directorios de nuestras instalaciones a menos que circunstancias de emergencia le impidan la oportunidad de objetarlo.
- Su información protegida sobre la salud es parte del expediente médico electrónico compartido de Lee Health utiliza un expediente médico electrónico compartido para ayudar a facilitar el acceso a la información sobre la salud que pudiera necesitarse para proporcionarle atención médica. El expediente médico electrónico compartido permite a los miembros del grupo organizado de servicios médicos de Lee Health, y a otros proveedores de servicios a la salud asociados, el acceso a su información protegida sobre la salud solamente para los propósitos descritos en este aviso. Cada participante en el expediente médico electrónico compartido ha implementado normas y procedimientos que rigen el acceso apropiado a la información protegida sobre la salud en el expediente médico electrónico compartido conforme a la ley estatal y federal. Usted puede solicitar una lista de los participantes autorizados en el expediente médico electrónico compartido de Lee Health contactando al Director de Privacidad de la Información de Pacientes de Lee Health a la dirección o número telefónico abajo indicado.
- Su información protegida sobre la salud puede ser compartida solamente después de obtener autorización por escrito por parte suya aparte de los anteriormente mencionados o para operaciones de tratamiento, pago o cuidados a la salud. Usted puede revocar en cualquier momento su permiso para divulgar información protegida sobre la salud. Debe hacerse por escrito indicando la fecha efectiva y especificando la información sobre la salud. Lee Health no está obligado a conceder su solicitud si ya se ha tomado la acción o si su autorización fue obtenida como una condición para obtener cobertura de seguro y la ley le otorga al asegurador el derecho de impugnar una reclamación.
- Su información protegida sobre la salud puede ser divulgada a un proyecto de investigación aprobado por Lee Health de acuerdo con nuestro reglamento y protocolo para proteger la privacidad del paciente. En la mayoría de los casos, Lee Health tundra la oportunidad de obtener su autorización por escrito antes de que cualquier información sea compartida con propósitos de investigación.
- Es posible que Lee Health lo contacte por teléfono o por correo (o que le deje un mensaje en un servicio automatizado de contestadora) para recordarle sus citas, procedimientos previamente programados, verificar información del

seguro/demográfica o informarle sobre los resultados de pruebas. Usted tiene el derecho de solicitar una manera más confidencial para proporcionarle información protegida sobre la salud o un método de comunicación alternativo en cualquier momento que lo atiendan en Lee Health. Lee Health respetará todas las peticiones que sean razonables.

- Es posible que Lee Health lo contacte por teléfono o por correo para ofrecerle opciones de tratamiento para el cuidado de la salud u otros servicios a la salud que pudieran interesarle. Lee Health proporcionará en su material de mercadotecnia información sobre cómo optar para no recibir comunicados de mercadotecnia en el futuro.

- Es posible que Lee Health lo contacte para propósitos de recaudación de fondos para apoyar las operaciones de Lee Health. Lee Health proporcionará en su material de recaudación de fondos información sobre cómo optar para no recibir comunicados de recaudación de fondos en el futuro.

- Usted tiene derecho a solicitar una restricción en el uso de su información protegida sobre la salud. Sin embargo, Lee Health puede decidir rehusarse a su restricción si ésta representa un conflicto para proporcionarle cuidados a la salud de calidad o en caso de una situación de emergencia. Lee Health cumplirá con cualquier solicitud de restricción si la divulgación es para un plan de seguro médico con propósitos de pago u operaciones de servicios a la salud (no para tratamiento) y la información protegida sobre la salud concierne únicamente a un artículo o servicio de atención a la salud que ha sido pagado de su bolsillo y por completo.

- Usted tiene derecho a recibir comunicación confidencial acerca de su estado de salud. Es posible que Lee Health divulgue información sobre la salud para notificar, o asistir en la notificación a (incluyendo la identificación o localización) un miembro de la familia, su representante personal u otra persona responsable de su cuidado, su ubicación o sus condiciones de salud generales o su muerte. Lee Health también usará nuestro juicio profesional y nuestra experiencia con la práctica común para tomar decisiones razonables al divulgar su información sobre la salud que sea directamente relevante a la participación de la persona en sus cuidados a la salud.

- Usted tiene derecho a revisar y fotocopiar cualquier/todas las porciones de su información sobre la salud; Lee Health tiene el derecho de cobrar una cuota por el fotocopiado de la información sobre la salud.

- Usted tiene derecho de solicitar una corrección a su información sobre la salud. Debe ser por escrito y explicando por qué la información debe ser corregida. Lee Health puede denegar la corrección y de ser así, una explicación por escrito será proporcionada.

- Usted tiene derecho a saber quién ha tenido acceso a su información protegida sobre la salud, y para qué propósito aparte del Tratamiento, Pago, Operaciones de Atención a la Salud, y otras actividades u aquellas divulgaciones directamente autorizadas por usted. Lee Health requiere que la solicitud de la relación de las divulgaciones sea por escrito al Director de Privacidad de la Información de Pacientes abajo mencionado.

- Usted tiene derecho a solicitar y recibir una lista de ciertas divulgaciones hechas de su información protegida sobre la salud. Usted tiene derecho a esta relación de las divulgaciones para los seis años anteriores a la fecha en que usted hace la solicitud, pero no por las divulgaciones hechas antes del 14 de abril del 2003. Si Lee Health mantiene información protegida sobre la salud en un registro médico electrónico, usted tendrá derecho a las divulgaciones hechas a través de un registro médico electrónico para propósitos de tratamiento, pago, y operaciones de servicios a la salud durante un

periodo de tres años anteriores a la fecha en que usted hace la solicitud. Lee Health le proporcionará a usted la fecha en la que se hizo la divulgación, el nombre de la persona o entidad que recibió su información protegida sobre la salud, una descripción de la información protegida sobre la salud que fue divulgada, la razón para la divulgación, y cierta otra información. Si usted solicita esta lista más de una vez en un periodo de 12 meses, es posible que Lee Health le cobre una cuota razonable por preparar la lista.

- Usted tiene el derecho a ser notificado de cualquier violación de la seguridad de su información protegida sobre la salud. Si Lee Health o uno de sus socios de negocios descubre una violación de la seguridad de información protegida sobre la salud y esta información ha sido, o razonablemente se cree que haya sido, consultada, adquirida, o divulgada por Lee Health o un socio de negocios, Lee Health le notificará a usted sobre la violación sin demora irrazonable y conforme la ley lo exige.

- Usted tiene derecho a poseer una copia de esta Declaración de Notificación de Privacidad mediante solicitud. Esta copia puede ser en forma de una transmisión electrónica o en papel.

- La ley exige a Lee Health que proteja la privacidad de sus pacientes. Lee Health mantendrá protegida cualquier y toda información sobre la salud de los pacientes y proporcionará a los pacientes que lo soliciten por escrito una lista de los deberes o prácticas que protegen la información sobre la salud.

- Lee Health cumplirá con las condiciones de la notificación, actualmente en efecto. Lee Health se reserva el derecho de hacer cambios a esta notificación y de poner en efecto nuevas provisiones en la notificación para toda la información protegida sobre la salud que guarda. Los cambios a esta notificación se anunciarán en la página de Internet del Sistema de Salud Lee Memorial, www.leehealth.org, y es posible que sean redistribuidos durante su próxima visita a Lee Health.

- Usted tiene el derecho de quejarse con Lee Health si usted cree que sus derechos a la privacidad han sido violados. Si usted siente que sus derechos a la privacidad han sido violados, por favor envíe por correo su queja por escrito a:

Lee Health
ATTN: Patient Information Privacy Officer
Lee Health
Compliance Department
16261 Bass Road., Suite 202
Ft. Myers, FL 33908

- Todas las quejas serán investigadas. No surgirá un conflicto personal por presentar una queja al Sistema de Salud Lee Memorial.

- Usted también puede someter una queja por escrito a:

Region IV, Office of Civil Rights
U.S. Dept. of Health and Human Services
Atlanta Federal Center, Suite 3B70
61 Forsyth Street, S.W.
Atlanta, GA 30303-8909

- Si usted desea más información acerca de este Aviso de Privacidad, favor de comunicarse con nuestro Oficial de Privacidad a:

Lee Health
Compliance Department
16261 Bass Road., Suite 202
Ft. Myers, FL 33908
239-343-6427

Or email PrivacyOfficer@LeeHealth.org